



théâtre
de l'usine
C^o HUBERT JAPPELLE

AUTOMNE 2021

C'est une saison bien particulière qui s'ouvre pour toutes les équipes du Théâtre de l'Usine et son public. Son fondateur Hubert Jappelle nous a quittés il y a presque un an, et nous avons souhaité lui rendre hommage par plusieurs événements.

Nous préparons pour cet automne et en premier lieu, la poursuite des représentations de la dernière mise en scène d'Hubert, *La Mère Confidente* de Marivaux en novembre et décembre, après avoir ouvert la saison par la reprise du travail qu'il menait avec son atelier d'acteurs sur un spectacle de Dario Fo, *Couple ouvert à deux battants*. Ces deux spectacles interrompus en mars 2020, auxquels Hubert tenait beaucoup, reprogrammés puis à nouveau annulés par le contexte que nous subissons tous, reprendront vie pour la reprise et la continuité de nos activités dès septembre.

En octobre, nous achèverons notre cycle "Questions de société" avec son 4ème et dernier volet, *La situation de la classe laborieuse en Angleterre* de Friedrich Engels, après avoir accueilli en musique le *Festival Baroque de Pontoise*.

Ce programme d'automne sera complété par deux soirées d'hommages organisées d'une part pour l'anniversaire de la disparition d'Hubert le 18 novembre et d'autre part en décembre par l'équipe artistique de la Cie Hubert Jappelle.

La Compagnie Hubert Jappelle & les équipes artistiques, techniques et administratives du Théâtre de l'Usine se mobilisent pour préparer le 1er semestre 2022 et vous offrir, vous transmettre les plus belles mises en scène d'Hubert, dont *Le Malade Imaginaire* en février, ainsi que de nouveaux spectacles, en poursuivant son travail inlassable de recherche sur l'interprétation théâtrale.

Nicolas Jappelle



Nicolas et Hubert Jappelle en répétition avec la marionnette de Ham, lors de la reprise de *Fin de Partie* de Samuel Beckett, Mise en scène Hubert Jappelle, 2003
© Manon Laffont

L'ATELIER D'ACTEURS D'HUBERT JAPPELLE • THÉÂTRE

COUPLE OUVERT À DEUX BATTANTS

DARIO FO 1926-2016

FRANCA RAME 1929-2013

JACOPO FO 1955

Traduction

Toni Cecchinato et Nicole Colchat

Atelier d'acteurs animé par

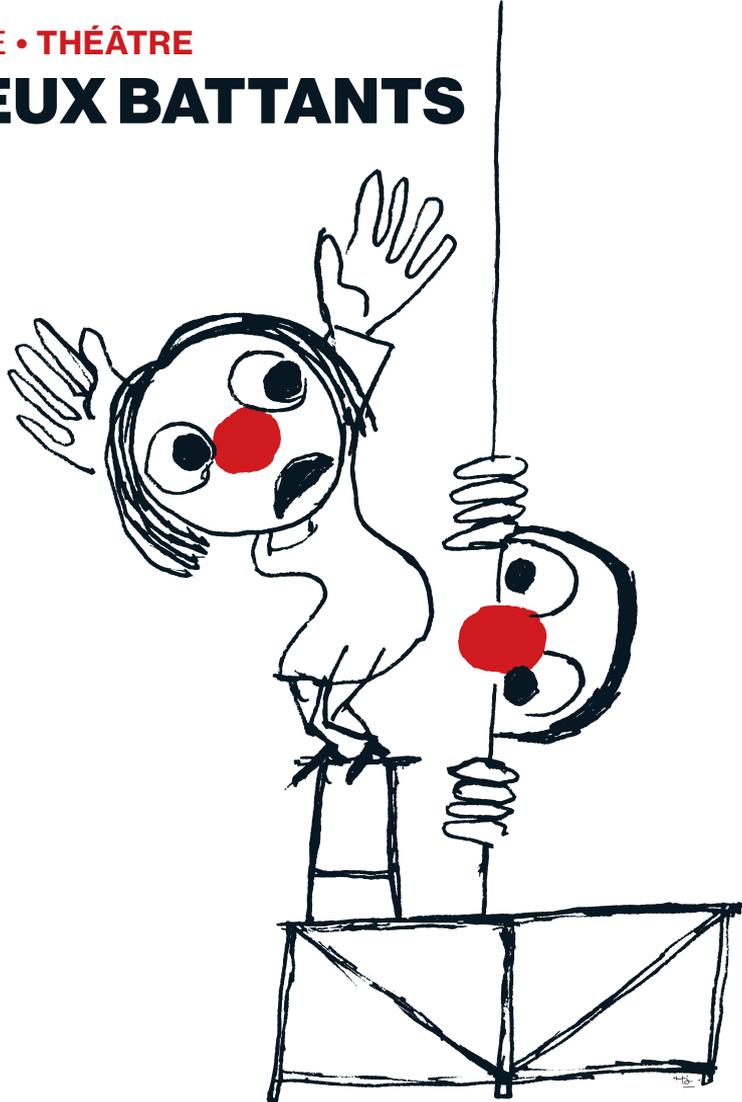
Hubert Jappelle

Avec

Laurent Bonny et Sophie Lasnier

Dario Fo fut d'abord un acteur très populaire en Italie. Il mena sa carrière en compagnie d'une actrice remarquable qui était aussi sa compagne : Franca Rame. Il est l'auteur d'un théâtre comique inspiré par les traditions populaires (notamment la *Commedia dell'arte*) et reçoit le Prix Nobel de littérature en 1997.

Dans *Couple ouvert à deux battants*, il s'agit d'une satire de l'union libre visant un couple de petits bourgeois ordinaires dans les années 80. La démonstration conduit au désastre et tourne au tragique, la férocité se conjugue avec le burlesque.



OUVERTURE DE SAISON

À PARTIR DE 14 ANS | DURÉE 1H15 | TARIF D

LES 24, 25 & 26 SEPTEMBRE

vendredi, samedi à 21h et dimanche à 16h

FESTIVAL BAROQUE DE PONTOISE

MA P'TITE CHANSON

Chant et ukulélé
Agathe Peyrat
Accordéon
Pierre Cussac

FESTIVAL
BAROQUE
PONTOISE



C'est avec malice et un goût certain pour le déguisement que les chansons de Tom Waits ou Bourvil sont reprises par la soprano, que le ukulélé s'imisce dans un tube de Radiohead, que Kurt Weill côtoie la chanteuse pop Sia, que l'accordéon fait dialoguer Purcell avec les Beatles. Un nouvel éclairage sur les textes, une réappropriation des paroles au-delà des genres, une façon de s'amuser en somme...

TOUT PUBLIC
TARIFS FESTIVAL BAROQUE :
TN 15€, TR 12€, ADHÉRENTS ET -26 ANS 10€

LE 2 OCTOBRE À 21H

C^{IE} HUBERT JAPPELLE • THÉÂTRE & PHILOSOPHIE

QUESTIONS DE SOCIÉTÉ

LA SITUATION DE LA CLASSE LABORIEUSE EN ANGLETERRE

FRIEDRICH ENGELS 1820-1895

Adaptation & mise en scène

Olivier Hueber

Avec

Geoffroy Guerrier

Création lumières

Pierre-Émile Soulié

Costumes et accessoires

Nadia Léon



Engels, jeune bourgeois allemand, part pour l'Angleterre en 1842 pour travailler dans une filature appartenant à son père. Il découvre les ravages d'une Révolution Industrielle qui plonge les ouvriers dans une grande misère. Révolté, il décide de relater ce qui s'étale devant ses yeux « afin de faire connaître au monde civilisé la dégradante situation où il leur faut vivre ».

Ce sera *La situation de la classe laborieuse en Angleterre* : un livre qui, encore aujourd'hui, nous interpelle par sa ferveur et sa brûlante actualité !

À PARTIR DE 15 ANS | DURÉE 1H | TARIF C

LE 18 OCTOBRE À 21H

C^{IE} HUBERT JAPPELLE • THÉÂTRE

LA MÈRE CONFIDENTE

MARIVAUX 1688-1763

Mise en scène et scénographie

Hubert Jappelle

Regard extérieur pour la reprise

Jean-François Maurier

Avec

Adrien Bernard-Brunel, Cécile Dubois, Bérengère Gilberton,
Geoffroy Guerrier, Christophe Hardy et Jade Jonot

Création lumières

Pierre-Émile Soulié

Costumes et accessoires

Nadia Léon

Construction

Adrien Alessandrini

Une jeune fille (Angélique, innocente et riche), tombe amoureuse d'un jeune homme sincère mais sans fortune par l'entremise intéressée de sa servante Lisette. Or, sa mère, informée par un de ses serviteurs, conduit sa fille à lui avouer son amour et la presse d'y renoncer. Elle a en effet de son côté déjà prévu de la marier prochainement à un riche parti...

Dans cette comédie, Marivaux rend le spectateur complice du jeu et réunit habileté, gaieté et vivacité des dialogues. Notre plaisir tient à la virtuosité du spectacle, aux effets comiques des personnages secondaires et à la satire des mœurs.

À PARTIR DE 12 ANS | DURÉE 1H20 | TARIF A

DU 19 NOVEMBRE AU 12 DÉCEMBRE

Vendredi, samedi à 21h et dimanche à 16h

Séances scolaires : contactez le 01.30.37.84.57





SOIRÉE D'HOMMAGES POUR L'ANNIVERSAIRE DE LA DISPARITION D'HUBERT JAPPELLE

AVANT-PREMIÈRE DE *LA MÈRE CONFIDENTE* DE MARIVAUX

Une soirée bien particulière pour ce 18 novembre 2021. Située entre la répétition générale et la première de *La Mère Confidente*, une représentation spéciale en avant-première, hors du temps, pour rendre quelques hommages qui n'ont pu avoir lieu plus tôt, lors de ce premier anniversaire de la disparition d'Hubert Jappelle. Qu'offrir de mieux qu'une représentation de son dernier spectacle, assortie de quelques paroles de nos partenaires.

Nous profiterons de cette occasion pour également rendre hommage à notre costumière Nadia Léon qui vient tout juste de nous quitter prématurément, au moment même où nous écrivons ces mots. Nous pensons à vous.



LE 18 NOVEMBRE À 20H

Entrée libre sur réservation

HOMMAGE DES ARTISTES DE L'USINE À HUBERT JAPPELLE

« Tu as décidé de faire du théâtre. Personne ne sait encore rien de cela. Même pas ton premier camarade. Tu n'as encore eu à convaincre personne. Tu n'es rien pour personne. Personne n'attend rien de toi, personne ne t'attend. N'attends donc rien de personne et ne t'étonne pas de ne pas être salué comme un messie. »

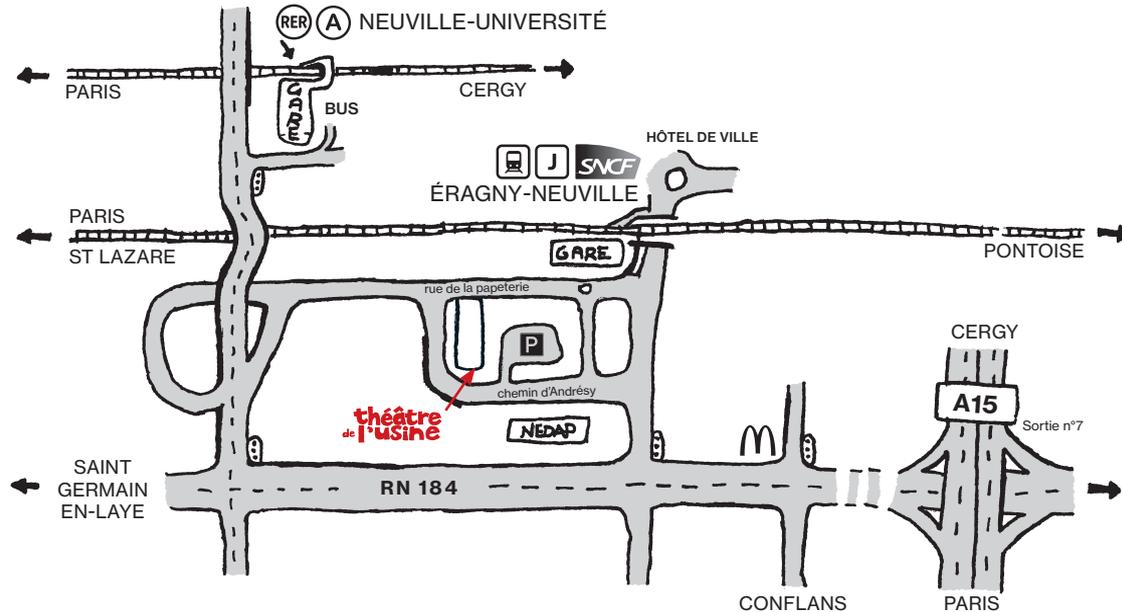
Hubert Jappelle

Les artistes de la Compagnie Hubert Jappelle rendent hommage à leur metteur en scène à travers des lectures de ses propres textes, des extraits vidéos et quelques petites histoires de théâtre vécues au côté du créateur du Théâtre de l'Usine qui nous a quittés le 18 novembre 2020.

LE 17 DÉCEMBRE À 21H

Entrée libre sur réservation

PLAN D'ACCÈS



PAR LE TRANSILIEN (5' à pied)

- Ligne Paris Saint-Lazare / Pontoise
- Arrêt : Éragny-Neuville

PAR LE RER (20' à pied)

- Ligne A (Cergy-le-Haut)
- Arrêt : Neuville-Université

PAR LA ROUTE

- > Autoroute A15 (Cergy-Pontoise)
- sortie 7, N184, direction Conflans
- 1^{er} feu à droite après le Mcdonald's
- 1^{ère} à gauche (Chemin d'Andrésy)

TARIFS

	A	B	C	D
PLEIN TARIF	22 €	17 €	14 €	8 €
TARIF RÉDUIT*	17 €	14 €	12 €	6 €
Étudiants, -18 ans, Carte culture MGEM, Habitants villes partenaires Vexin	14 €	12 €	10 €	4 €
RSA, Demandeurs d'emploi et leurs enfants, Carte d'invalidité	8 €	7 €	6 €	4 €
Scolaires	10 €	8 €	7 €	4 €
Habitantes et habitants d'Éragny	10 €	10 €	10 €	4 €
PASS CAMPUS TARIF UNIQUE : 7 €				

*TARIF RÉDUIT
-26 ans et retraités, Groupes >8, CE, Familles
nombreuses, CODEVOTA/FNCTA et abonnés
des structures du Réseau Actes If

Le Théâtre de l'Usine est accessible
aux personnes à mobilité réduite. 

théâtre de l'usine

C^o HUBERT JAPPELLE

33 chemin d'Andrésy 95610 Éragny-sur-Oise
www.theatredelusine.net

RÉSERVATIONS 01 30 37 01 11

billetterie@theatredelusine.net

BILLETTERIE EN LIGNE
theatredelusine.mapado.com



Le Théâtre de l'Usine - Compagnie Hubert Jappelle est soutenu par la Communauté d'Agglomération de Cergy-Pontoise, le Conseil Départemental du Val-d'Oise, la DRAC Île-de-France, Ministère de la Culture, la Région Île-de-France ainsi que la commune d'Éragny-sur-Oise.
Théâtre membre des réseaux Actes II, RAVIV et Thema.